

La Grainerie présente



**BALMA  
TOULOUSE**

Blagnac  
Castanet-Tolosan  
Cornebarrieu  
Fenouillet  
Gagnac sur Garonne  
Lacroix-Falgarde  
Launaguet  
Mondouzil  
Mondouzil  
Montberon  
Montrabé  
Pin-Balma  
Ramonville Saint-Agne  
Saint-Alban  
Saint-Jean  
Saint-Orens  
Tournefeuille

www.la-grainerie.net

**24 MAI  
>09 JUN  
2013**

# Caravane de Cirques

05 61 24 92 02

**LA  
GRAINERIE**

fabrique  
des arts du cirque  
et de l'itinérance



toulouse  
métropole



# LA GRAINIERE ET TOULOUSE MÉTROPOLE METTENT LE CIRQUE À L'HONNEUR

A l'initiative de la Grainerie, une nouvelle édition de Caravane de Cirques va sillonner une vingtaine de communes de Toulouse Métropole et des environs, avec des spectacles, mais aussi des rencontres, des ateliers, des expositions, des projections, des soirées solidaires, une radio... En salle, sous chapiteau ou en extérieur, mais toujours avec l'aide de très nombreuses structures culturelles de l'agglomération, ces créations, souvent travaillées dans notre fabrique, vont fédérer des publics de tous les âges et de toutes les conditions.

Ce temps fort des arts du cirque va présenter une floraison de spectacles élaborés par des « jeunes pousses » toulousaines ou par des « vieilles branches » enracinées ici ou venues d'ailleurs. Une programmation qui va jouer sur les cycles de création des spectacles : des étapes de gestation à la première fois, des reprises de rôles, des pièces dans leur plénitude jusqu'à leurs tout derniers tours de piste... Un parallèle émouvant avec les cycles de la vie !

Parce que la métropole possède une longue tradition circassienne, incarnée par l'inventeur du trapèze volant Jules Léotard, parce que le cirque est un véritable art populaire, faisant la part belle à la création, à l'inventivité, à l'innovation, parce qu'il est une école de solidarité autour d'une culture de l'effort collectif, il constitue un solide marqueur identitaire pour la métropole toulousaine. Et la Grainerie en est le fer de lance. Lieu créatif et expérimental, au croisement des disciplines artistiques, lieu de métissage des publics, il fait fructifier au quotidien le formidable potentiel circassien de l'agglomération.

Caravane de Cirques, qui poursuit sa route depuis de nombreuses années à travers les communes de l'agglomération, en est une belle illustration.

Pierre Cohen  
Président de Toulouse Métropole

## INAUGURATION

La Grainerie sera enfin inaugurée le jeudi 30 mai à 19 h.

Le 19 mars 2012, tout était fin prêt pour l'inauguration. Mais la tuerie qui venait de se produire à l'école juive nous laissait abasourdis et annulait tout sur son passage ! Une dernière tranche de travaux s'achève avec la réalisation d'une cuisine et la construction de logements pour les équipes artistiques accueillies. Pour cette inauguration : des discours, du trapèze grand volant avec KomKalus (page 10), un buffet à partager avec vous tous et les spectacles de Caravane de Cirques à déguster !

Caravane de Cirques s'ouvre en fanfare avec Le Cubitus du Manchot et ses 8 représentations sous chapiteau ! Ils sont 15 artistes à allier leurs talents pour une création cirque résolument Rock'n'roll. Plusieurs soirées se prolongent en musique !



## LE CUBITUS DU MANCHOT, Ballet Manchot

Création 2011 - Languedoc-Roussillon - tout public - 1h20 - [www.lecubitusdumanchot.fr](http://www.lecubitusdumanchot.fr)

24 mai > 2 juin

LA GRAINIERE  
(chapiteau)

ven 24 > 20h  
(+ concert ouverture  
La Marmaille & Not So Dj's)  
sam 25 > 21h  
dim 26 > 18h  
mer 29 > 20h  
(+ rencontre avec les artistes)  
jeu 30 > 21h  
ven 31 > 20h  
(+ concert Orchestre du  
Manchot et Kalakuta Selectors)  
sam > 21h  
(+ concert IFIF Between)  
dim 2 > 18h

Tarif : spectacle Ballet  
Manchot : 16/13/9 €

24 mai : 1 place tarif étudiant  
achetée = 1 place étudiante offerte  
25 mai : 1 place plein tarif achetée  
= 1 place enfant offerte

Avec

Cécile Berthomier,  
Fitou Jebejian, Pierre-Jean  
Bréaud, Johann Candoré,  
Julien Deutrois, Janju Bonzon,  
Olivier Trapon, Julie Garnier,  
Charlie Denat, Yann Grall,  
Guillaume Montels  
Les musiciens : Nolwenn  
Donnet-Descartes,  
Cyril Gilbert, Kevin Laval,  
Justine Desprez, Claire Guillet  
Léa Lachat

## CIRQUE ROCK'N'ROLL ET POÉTIQUE sous chapiteau

« Un collectif acrobatique et musical extraordinaire. Ils y vont à fond, ils sont jeunes, ils sont acrobates, voltigeurs, équilibristes, danseurs mais aussi musiciens et chanteurs, ils enchaînent numéros sur numéros dans des rythmes effrénés par des chorégraphies réglées au millimètre. »  
LA PROVENCE février 2013

« 15 artistes très rock'n'roll qui n'ont pas froid aux yeux. Ils sont dans la démesure, la prise de risque incessante des corps qui se portent, s'envolent ou s'abandonnent à des pyramides ascensionnelles vertigineuses. Alors, c'est vrai, ils sont un peu dingues, mais ils renouent avec l'essence du cirque... (...) Bref, on est au cirque, spectateur un peu voyeur d'une faune en délire qui ose se montrer telle qu'elle est, on sort de là, quel que soit son âge, revivifié, plus courageux, plus fort. »  
FRANCE INTER juin 2012



« Un Ballet Manchot burlesque : Tout un cirque à eux tout seuls. Absurde, décadent et poétique, une très belle surprise ! » L'UNION juin 2012

## Des après spectacle en musique :

### SOIRÉE D'OUVERTURE : Bonne humeur garantie !

ven 24 mai > à partir de 21h30  
Tarif : 5 € / gratuit (sur présentation d'un billet Ballet Manchot du 24/05)

La Marmaille : "Post Fanfare" atypique aux rythmes irrésistibles piochés dans le jazz actuel, le ska, le surf, la musique des Balkans et le rock progressif.  
Not So Dj's : Hip hop funky soul electro rock et des bons "oldies" qui seront toujours des "goodies".

## Deux autres occasions de faire la fête avec l'Orchestre du Manchot et d'autres amis musiciens :

ven 31 mai > 22h : Concert Orchestre du Manchot et groove session par le collectif dj's Kalakuta Selectors  
sam 1<sup>er</sup> juin > 23h : Concert IFIF BETWEEN (Metal Tropical Trio)  
Tarif : participation libre



## CLAUDIO STELLATO, *L'Autre*

Création 2011 - Belgique - à partir de 6 ans - 50 min - www.l-autre.be

1<sup>er</sup> & 2 juin

LA GRAINERIE (salle)

sam 1 > 20h

dim 2 > 16h

(+ rencontre  
avec les artistes)

Tarif : 14/12/9 €

Avec

Martin Firket,  
Claudio Stellato

### Moments magiques

Un homme, deux meubles, un tapis rouge. L'homme est contorsionniste, les meubles sont magiques. *L'Autre* est l'histoire de leur rencontre et de leurs merveilleux emboîtements. Une fantasmagorie troublante, élastique et acrobatique. Un spectacle qui déstabilise le spectateur et l'emporte loin...

Il y a du Pierre Etaix et du Buster Keaton chez ce danseur et cirassien.

« Claudio Stellato, devenu Monsieur meuble, manipule une armoire et une commode, donnant l'illusion qu'ils se déplacent et se soulèvent tout seuls, comme s'ils volaient. Si les objets prennent vie dans ce décor nu, c'est grâce à des mécanismes cachés, à des effets spéciaux que d'autres nommeraient, par paresse, « magie nouvelle ». Alors, prêt à vous faire duper, à entrer dans le monde de *L'Autre*, où ce qu'on voit semble impossible ? » **I** Télérama

Un spectacle, concocté par un ancien du Lido, déjà acclamé dans toute l'Europe, aux Etats-Unis et en Corée, qui a fait le buzz en juillet dernier dans « Midi-Pyrénées fait son Cirque en Avignon ». À déguster, les yeux grands ouverts !

Avec l'aide de Wallonie-Bruxelles International



## LE BOUSTROPHÉDON, *Camélia*

Création 2011 - Midi-Pyrénées - à partir de 9 ans - 1h20 - www.leboustrophedon.fr

25 & 26 mai

LA GRAINERIE (salle)

sam 25 > 16h

dim 26 > 14h30

(+ rencontre  
avec les artistes)

Tarif : 14/12/9 €

Avec

Héloïse Biseau,  
Lucie Boulay, Daniel Masson  
et un groupe de personnes  
âgées de la Maison de  
Retraite Médica à Pin Balma

### Un dernier tour de piste

Spectacle à la croisée des disciplines : marionnettes, musique, cirque et théâtre, *Camélia* porte un regard tendre sur la vieillesse, « cette douce descente », mais de manière toujours humoristique, sincère et sensible, en s'interrogeant sur ce qui fait l'homme. Autour de *Camélia*, une dizaine de complices du même âge, en chair et en os, partagent son quotidien et ses folies, ses fous rires et douleurs, ses petites lâchetés et grandes bravoures. Un spectacle tout en émotion, qui respire la joie de vivre et l'espoir. À Paris en janvier, un numéro extrait de *Camélia*, a reçu le « Coup de cœur du Jury » au Festival Mondial du Cirque de Demain.

« Une jeune femme fait des pointes sur des verres à pied tout en manipulant une marionnette de petite vieille. Il y a là de la virtuosité, de la beauté, de l'humour : pas d'inquiétude, le cirque a de quoi voir venir. » Le Point



Projet  
soutenu par  
Fondation  
de  
France



## IETO, *ieto*

Création 2008 - Midi-Pyrénées - tout public - 1h10 - www.ieto.com

7 & 8 juin

LA GRAINERIE (salle)

ven 7 > 20h

sam 8 > 18h

Tarif : 14/12/9 €

Avec

Frico Feldmann,  
Jonathan Guichard (7 juin)  
et Mosi Espinoza (8 juin)

### Théâtre acrobatique sur planches

La compagnie nous invite à venir partager la fin d'un cycle, les der des der de IETO. En 6 ans, cette pièce, mise en scène par Christian Coumin, a rencontré un succès exceptionnel en Europe, mais aussi en Russie, Chine, Hong Kong, Japon, Thaïlande, Chili, Argentine, Pérou...

Pour permettre à Jonathan de renouveler ses aventures artistiques, le péruvien Mosi, formé lui aussi au Lido, l'a souvent remplacé. Pour les deux derniers, ils vont jouer alternativement. Le 8 octobre 2008, IETO participait à la pose de la première pierre de la Grainerie. La compagnie nous offre les dernières de ce spectacle magistral. Merci pour ce cadeau !

« Les deux équilibristes de IETO se guettent, se séparent et se retrouvent, dans un jeu sans cesse renouvelé. On aime passionnément.

Si ton ami boîte du pied droit, boîte du pied gauche », dit une citation de Jules Renard relevée au passage. C'est exactement ce que font le fier-à-bras et l'inquiet introverti, dans une hypnotique version équilibriste et poétique. »

**III** Télérama sept 2009



## LA MEUTE, *La Meute*

Création 2013 - Midi-Pyrénées - à partir de 6 ans - 1h10 - www.cielameute.com

5 & 6 juin

LA GRAINERIE (salle)

mer 5 > 20h

(+ rencontre  
avec les artistes)

jeu 6 > 20h

Tarif : 14/12/9 €

Avec

Arnau Serra-Villa, Bahoz  
Temaux, Julien Auger,  
Mathieu Lagailarde,  
Sidney Pin, Thibault Brignier

### Tous aux abris !

La Meute est un groupe d'acrobates de type homo sapiens appartenant à l'ordre des grands primates. Ils opèrent systématiquement à six car l'enjeu est gros. A l'heure de l'individualisme, ils préfèrent la coopération.

Leurs différents jouets, comme la balançoire « française », propulsent ces six chiens fous à près de huit mètres de hauteur. Échecs, réussites, masochisme et autres jeux absurdes, le spectateur passe du rire aux sueurs froides. *La Meute* joue à se faire peur et à vous faire peur. Il s'agit



de considérer le cirque pour ce qu'il est : une réelle prise de risque.

Ici, l'individu n'est pas roi, il préfère la confiance aveugle à l'assurance tous risques.

*Cette jeune et talentueuse compagnie sera présente en juillet à « Midi-Pyrénées fait son cirque en Avignon ».*

sam 25 mai > 14 h  
Projection du film « *Camélia, la plus belle des javas* » d'Hélène Morsly, tourné en 2011 dans les coulisses des premières au Centre Culturel de Ramonville. 84 mn - Gratuit

## LES ACROSTICHES, C'est quoi ce cirque !

Création 2011 - Midi-Pyrénées - à partir de 6 ans - 1h15 - [www.lesacrostiches.com](http://www.lesacrostiches.com)

31 mai > 2 juin  
ODYSSUD (Grande salle)

ven 21 > 20h30  
sam 1 > 15h / 20h30  
dim 2 > 15h

Tarif : 9/7,50/6 €

Avec

Jean-Philippe  
Cochey-Cahuzac,  
Philippe Copin,  
Philippe Dufour, Christophe  
Leseure et Michel Navarro

### Inclassables et Inusables

Comme les *Excentriques*, les *Acrostiches* sont *inclassables*. Depuis 1994, ils utilisent des techniques de cirque mais avec un traitement humoristique. Leur palette cirque est riche d'acrobatie, de porté acrobatique, de jonglerie, de main à main, d'équilibrisme, auxquels s'ajoutent des techniques comme le chant, la comédie, le clown et maintenant la musique vivante.

Les musiciens donnent la note, le tempo aux corps des circassiens, à d'autres moments les acrobaties et jongleries donnent leur rythme et leur couleur à la musique...

Voici aujourd'hui l'opus 5 des aventures « *acrostichiennes* » sur la scène d'Odysseus pour Lulu-berlu, avec trois acrobates et deux musiciens. Ils vont jongler, chanter, s'équilibrer, dire des poèmes bêtes ou des bêtises poétiques, faire l'orchestre, s'enguirlander en public et ça va nous faire rire.

Une proposition portée par Odysseus



## LAPSUS, Six pieds sur Terre

Création 2011 - Midi-Pyrénées - à partir de 6 ans - 50 min - [www.cielapsus.com](http://www.cielapsus.com)

1<sup>er</sup> & 2 juin  
L'ESCALE

sam 1 > 20h30  
dim 2 > 17h

Tarif : 14/12/8 €

Avec

Jonathan Gagneux,  
Stéphane Fillion,  
Gwenaëlle Traonouez,  
Vincent Bonnefoi, Guilhem  
Benoît, Julien Amiot

### Cirque, briques et coquilles d'œufs



Un chariot cuisine. Eux, ils poussent, insouciant. Ensemble, ils s'inventent des terrains de jeu faits de « briques » et de broc. Ils montent des tours (bancales), des ponts (fragiles), des monuments (tordus). Tout se casse la gueule, évidemment. Les corps valdinguent, les massues volent, le monocycle zigzague, les torgnoles se perdent et les œufs craquent.

Six paires de Pieds complices foulent cette Terre dans un désordre ludique et joyeux.

Un collectif d'anciens de l'école de cirque de Lyon où l'on retrouve avec plaisir deux anciens du Lido : Jonathan Gagneux et Stéphane Fillion. Le numéro de passing collectif vient de recevoir à Paris le prix Bretagne Circus au Festival Mondial du Cirque de Demain en janvier 2013.

« Ecllosion réussie ! » Le Clou dans la Planche  
« Un bonheur de spectacle » Zirkolika, magazine catalan

En partenariat avec le Service Culturel de Tournefeuille



31 mai  
CENTRE CULTUREL  
DE RAMONVILLE

ven 31 > 20h30  
Tarif : 10/8/5,50 €

Avec

Cédric Paga, Côme Delain



## LUDOR CITRIK, Qui sommes-je ?

Création 2012 - Nord-Pas-de-Calais -  
à partir de 10 ans - 1h20 - [www.ay-roop.com](http://www.ay-roop.com)

### Tendre et trash à la fois

Grâce à un partenariat avec le Centre Culturel de Ramonville, Ludor Citrik, clown furieux, trash et tendre à la fois, est de retour. Notre bouffonnant héros se réveille dans un univers noir et blanc. C'est le monde de la domestication, la prison spectaculaire du conformisme, dont le géolier, clown blanc aluminé, est à la solde de la dictature du convenable. L'auguste survivra-t-il aux assauts corrosifs de l'autorité bien-pensante ?

Comment l'autorité se manifeste-t-elle et finit-t-elle par s'intérioriser en nous ? Allons-nous être responsables de notre liberté ? Si la vie est un théâtre, allons-nous être les acteurs de notre vie ? Devant la multiplicité des rôles à jouer, comment allons-nous rester cohérents devant nos contradictions ? Livrons ces questions au prosaïsme du clown.

"Ludor, un clown salement et extrêmement drôle. Ludor enchaîne les facéties trash dans une connivence totale avec le public qui écarquille les yeux et hoquette de rire. C'est irracontable" La Voix du Nord 2012

Cette compagnie sera présente en juillet à « Midi-Pyrénées fait son cirque en Avignon ».



2 & 7 juin  
4 juin (petite enfance)  
CORNEBARRIEU

dim 2 > 17h  
mar 4 > 11h  
ven 7 > 20h30

Tarif : gratuit

Avec

Olivier Lebreton, Pierre-Maurice  
Nouvel, Nicolas Simonneau,  
Cécile Laroche, Kilian Caso,  
Philippe Le Roy...

## LES TÊTES EN L'AIR, La parade des étonnés

Création 2013 - Midi-Pyrénées - tout public - 1h15 - [www.cie.lestetesenlair.free.fr](http://www.cie.lestetesenlair.free.fr)

### Cirque moderne

Un grand bal désaccordé sur la piste : pêle-mêle, un escargot cascadeur, un coureur cycliste, un balayeur, un fildefériste, des musiciens, des acrobates-danseurs-clowns-performeurs...

Après 5 ans de tournée du Palais Nibo et deux ans de pause, quel plaisir de retrouver les historiques de la bande avec quelques nouveaux talentueux pour des avant-premières sous leur chapiteau jaune à Cornebarrieu.

En partenariat avec l'Opération Chapiteau  
de la mairie de Cornebarrieu

En savoir plus : [www.cornebarrieu/actualite.php](http://www.cornebarrieu/actualite.php)



## LA CULTURE DÉBORDE, TÉLÉRAMA AUSSI

Le monde bouge.  
Pour vous,  
Télérama explose  
chaque semaine,  
de curiosités  
et d'envies nouvelles.



Depuis 3 ans, le Théâtre du Grand Rond nous propose d'accueillir sur deux semaines deux séries de spectacles. Si c'est une prouesse de trouver du cirque qui peut se plier en quatre pour jouer sur leur petit plateau, c'est une chance pour ces équipes, jeunes ou confirmées, de jouer plusieurs soirs de suite !

## BLIZZARD CONCEPT, *Opéra pour sèche-cheveux*

Création 2013 - Midi-Pyrénées - tout public - 30 min  
Avec : Julien Mandier, Antoine Terrieux

### Souffle burlesque

*Opéra pour sèche-cheveux* se veut drôle, animal, troublant, malhonnête. Avec une magie nouvelle réinventée, un jonglage sans gravité, une manipulation d'objets insignifiants et un théâtre hormonal, Blizzard Concept cherche à combler un espace décalé du sur-mesure dicté par la société d'aujourd'hui. Ces deux jeunes retrouvent l'esprit frondeur, potache et talentueux des équipes sorties du « premier Lido ». Voici 30 min de leur futur spectacle. En 2012, Blizzard Concept a rejoint le Studio PACT (Pépinières des Arts du Cirque Toulousaine – dispositif mutualisé Lido-Grainerie).

## TBO TOUT COURT & FRANÇOIS DOREMBUS, *Tempo d'la Balle*

Création 2013 - Midi-Pyrénées - tout public - 30 min  
Avec : Thibaut Schoirfer, François Dorembus

### Jonglète musicale toute en couleur

Un jongleur de balles rebonds sur plaques avec capteurs de sons et un musicien avec voix. *Tempo d'la Balle*, c'est du son, de la Zic et de la jongle. Leur Zic est à leurs sauces et à leurs goûts. Un show festif brodé de leurs influences musicales.

## CÉCILE MÉTRAL, *(Le Jardin)*

Création 2013 - Midi-Pyrénées - à partir de 8 ans - 50 min

4 > 8 juin

THÉÂTRE  
DU GRAND ROND

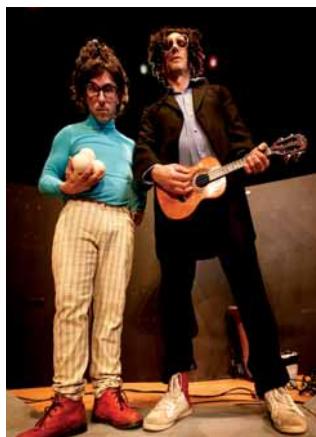
mar 4 > 21h  
mer 5 > 21h  
jeu 6 > 21h  
ven 7 > 21h  
sam 8 > 21h

Tarif : 12/10/8/6 €

Avec Cécile Métral

### Mini fil, maxi potentiel

Ce spectacle miniature pour funambulisme intimiste nous invite à découvrir l'univers périlleux et solitaire d'Amétiste Flamme. Avec son jeu clownesque, son théâtre gestuel et ses doigts sur son piano, Amétiste, perchée sur son mini fil, se raconte. Elle aborde la thématique de la solitude avec perspicacité, humour et sensibilité. Comment faire rire son cœur d'une situation qu'il croyait désespérée ! Talentueuse dans de nombreux domaines, Cécile avance à grands pas sur son mini fil. Elle a rejoint en 2012 le Studio PACT (Pépinières des Arts du Cirque Toulousaine – dispositif mutualisé Lido-Grainerie) et cette série va lui permettre de parfaire sa création.



## RAIE MANTA / LISE PAUTON, *Le cri du coq*

Création 2013 - Midi-Pyrénées - à partir de 5 ans - 50 min - [www.everyoneweb.com/raiemantacompagnie/](http://www.everyoneweb.com/raiemantacompagnie/)

31 mai & 1<sup>er</sup> juin

THÉÂTRE  
DU PONT NEUF

ven 31 > 21h  
sam 1 > 21h  
Tarif : 12/10/8 €

Avec  
Lise Pauton

### Contorsion et danse expressionniste

Voici une nouvelle version de ce spectacle, présenté à la Grainerie il y a 2 ans, par cette jeune compagnie qui était alors dans le Studio PACT (Pépinières des Arts du Cirque Toulousaine – dispositif mutualisé Lido-Grainerie). C'est l'histoire d'une jeune fermière qui va se lier d'amitié avec une poule. C'est en dansant pour elle, avec elle, et en l'imitant que sa ferme va devenir le lieu d'un voyage émouvant et sensible, au son de la nature, au rythme d'une journée où le temps se suspend...

Mais il renvoie surtout à une force qui l'anime, en arpentant les recoins de son propre corps. La contorsion est ici un langage, et non un enchaînement technique.

« *Son corps élastique se plie aisément à un jeu d'une grande sensibilité* » *Le Clou dans la planche* - juin 2010

En partenariat avec le Théâtre du Pont Neuf



## SACÉKRIPA, *Marée basse*

Création 2012 - Midi-Pyrénées - à partir de 8 ans - 45 min - [www.sacekripa.com](http://www.sacekripa.com)

30 mai > 2 juin

LA GRAINERIE (chapiteau)

jeu 30 > 18h  
ven 31 > 19h  
sam 1 > 17h/20h  
dim 2 > 17h  
Tarif : 10/8 €

Avec  
Benjamin De Matteis,  
Mickaël le Guen

### Duo acrobatique burlesque

Pour eux, c'est marée basse, cette période de la journée où l'attraction conjuguée de la lune et du soleil est au minimum. Ces deux personnages burlesques, renfrognés et astucieux, vont vous faire partager leur quotidien farfelu.

Pour se persuader qu'ils sont bel et bien vivants, ils jouent avec le danger. Apaisés par un quotidien bien huilé, bienveillants l'un et l'autre, ridicules et déterminés, les pieds englués dans le présent, et la tête dans les féériques étoiles du triomphe passé, ils ne prétendent à rien et sont capables de tout...

Sous un petit chapiteau, nous retrouvons ce spectacle, proposé en étape de travail l'an dernier, qui nous revient au top de sa plénitude !



## COLLECTIF PRÊT À PORTER, *So good in Hollywood!*

Création 2014 - Midi-Pyrénées - tout public - 30 min - [www.collectifpretaporter.fr](http://www.collectifpretaporter.fr)

5 > 8 juin

LA GRAINERIE

(patio extérieur)

mer 5 > 18h45  
jeu 6 > 19h  
ven 7 > 19h  
sam 8 > 17h  
Tarif : gratuit

Avec  
Anaïs Lafont  
et Thomas Bruyas

### Beau et brut de cirque

Après l'inoubliable *Ça cartonne à Washington*, Anaïs et Tom vous proposent de découvrir des expérimentations publiques autour de leur nouvelle création. Basé sur les portés acrobatiques qui donnent la virtuosité pure au spectacle, l'engagement scénique des comédiens n'a pas de limite.

L'éphémère, le spectacle brut, deux corps, deux voix, toujours en interaction avec le public. Les petits se régaleront des blagues légères et des situations cocasses et les grands se délectent des couches cyniques, plus subtiles qui survolent leurs enfants pour les atteindre gentiment, ou carrément les percuter.



26 mai  
1<sup>er</sup> & 2 juin

dim 26 > 18h  
SAINT-ALBAN  
sam 1 > 13h30  
JOLIMONT TOULOUSE  
dim 2 > 17h  
MONDONVILLE

Tarif : gratuit

Avec

Judith Olivia MANANANTENASOA,  
Cyrille Ismael HERIMAMPISONONA,  
Tina Benoit RAKONTODRASOA,  
Mahenniaina Pierre RANAIVOSON,  
Marko Lange RAHOLINTSOA

## L'ALÉA DES POSSIBLES, Hafa'Ka

Création 2012 - Madagascar - tout public - 35 min  
[www.aleadespossibles.fr](http://www.aleadespossibles.fr)

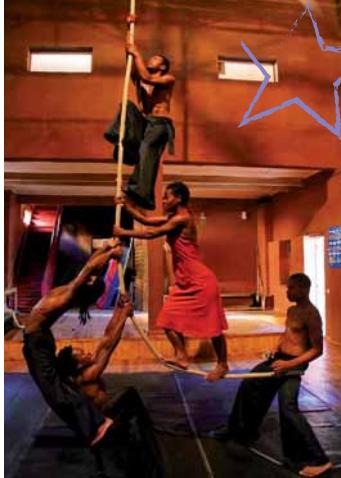
### Cirque malgache

Le regard d'une femme et de 4 hommes sur un monde intérieur, où le corps se dérobe et déploie ses ailes. Ici, leur vie oscille entre réussites et déceptions. Depuis 2009, 40 enfants en difficulté sociale viennent chaque jour dans la première école de cirque à Tananarive. Une première compagnie professionnelle est née. Albin Warette leur a donné un coup de main pour la mise en scène. C'est leur première tournée en France.

**Spectacle Toulouse Métropole (26 mai)**

**En partenariat avec le Festival d'en Haut (1 juin)**

**En partenariat avec la mairie de Mondonville (2 juin)**



## KADAVRESKY, L'effet escargot

Création 2012 - Rhône-Alpes - tout public  
1h - [www.kadavresky.com](http://www.kadavresky.com)

### "Exquise" fantaisie circassienne

Que faire avec des skis sur une piste de cirque ? Avec des balles, une table et trois tiroirs ? Cette jeune compagnie va répondre à ces questions surréalistes de manière bondissante, décapante où la poésie de l'instant répond aux nécessités de l'équilibre, où le burlesque résonne en contrepoint du risque. De la construction d'une phrase sur le principe d'un « cadavre exquis » à la fabrication d'un spectacle, il n'y avait qu'à franchir les règles du jeu : sur scène, chacun connaît la conjoncture présente puisqu'il y participe activement, mais aucun ne connaît la suite de l'aventure... Des acrostiches aux cadavres exquis, la muse inspire les circassiens : venez découvrir ces fils spirituels des Acrostiches !

**En partenariat avec le service culturel de Castanet-Tolosan**



26 mai  
CASTANET-TOLOSAN

dim 26 > 18h30  
Tarif : gratuit

Avec

Léo BLOIS, Quentin BREVET,  
Noé RENUCCI,  
Maël DESLANDES,  
Jean-Loup BUY

29 mai 18h  
30 mai

LA GRAINERIE  
Inauguration (cf p.2) 19h  
Tarif : gratuit

Avec Francesca Ré,  
Maico Alves Da Silva,  
Jérôme Hosenbux, Julien Knight,  
Simon Lebreton, Fabien Pinna.

## KOMKALUS, KomKalus (Trapèze grand volant)

Création 2013 - Midi-Pyrénées - tout public -  
30 min - [www.komkalus.blogspot.fr](http://www.komkalus.blogspot.fr)

### Hommes volants

Une démonstration qui prend appui sur le très haut niveau des prouesses des techniques de voltige aérienne. Les hommes volants, un ballet toujours époustouflant ! KomKalus, nouvelle compagnie fondée à la Grainerie, fédère six artistes du Brésil, d'Italie et de France : un porteur en chaise ballante, un porteur en cadre aérien et quatre voltigeurs venus du cirque traditionnel et du nouveau cirque.



26 mai  
LA GRAINERIE  
dim 26 > 16h  
Tarif : gratuit

Chef de chœur : Coco Guimbaud

## CHORALE "ON N'EST PAS COUCHÉS"

Création 2013 - Midi-Pyrénées - tout public - 1h15

### Ça va swinger et rapper

Depuis des années, la Grainerie accueille chaque semaine On N'est Pas Couchés. La cinquantaine de choristes amateurs vont nous faire découvrir leurs compositions. Un répertoire original et varié qui va du chant classique aux sonorités jazz en passant par le rap !

## CARNAGE PRODUCTIONS, Ma vie de grenier

Création 2013 - Midi-Pyrénées - à partir de 8 ans - 1h - [www.carnageproductions.com/](http://www.carnageproductions.com/)

7 & 8 juin

PIN-BALMA

(en partenariat avec  
la mairie de Pin-Balma)

ven 7 > 19h30

MONDOUZIL

(spectacle Toulouse  
Métropole)

sam 8 > 18h

Tarif : gratuit

Avec

Stéphane Filloque, Myriam

### Souvenirs sur place publique

Aujourd'hui, Gaetan, 50 ans, maladroit, pas physique du tout, intéressé et intéressant, jovial, philosophe, est dans votre ville. Son stand est prêt, il va raconter sa vie à travers les objets qu'il tente de vendre, sauf qu'il s'est trompé d'une semaine... Chutes, cascade domestique, fautes de langage, maladresses verbales...

C'est pas du clown, c'est pas de la comédie, c'est pas du théâtre, c'est juste la parole d'un personnage qui a toujours quelque chose à dire... même s'il n'y a rien à dire !

Stéphane Filloque, fondateur de Carnage productions (les Frères Grumaux, GIGN, Domi and Claude...), nous offre les crash-tests grandeur nature de sa nouvelle vie de grenier !



## LA MAIN S'AFFAIRE, All right !

Création 2013 - Midi-Pyrénées - tout public - 30 min - [www.lamainsaffaire.com](http://www.lamainsaffaire.com)

8 juin

MONDOUZIL

sam 8 > 19h

Tarif : gratuit

Avec

Laure Sérié,  
Stéphane Dutournier

### Mano and mano !

Avec une touche d'ironie et une prouesse bluffante des portés acrobatiques, ce duo nous montre qu'il y a mille manières de voir chaque image dont notre société nous inonde. Un spectacle comique sans tomber dans le burlesque caricatural, cynique sans être cruel. Une relation unique entre ces deux artistes: osmose dans leur technique et opposition de caractères, mais partage d'un moment de grande intensité avec le public !

**Spectacle Toulouse Métropole**



FRANCE 3 Midi-Pyrénées  
partenaire de Caravane de cirques 2013



L'INFORMATION de votre région !

Voir et revoir tous nos reportages sur [midi-pyrenees.france3.fr](http://midi-pyrenees.france3.fr)



# PYRÉNÉES DE CIRQUE

Des propositions rendues possibles grâce aux projets Pyrénées de cirque et Process(s) qui soutiennent la formation, la création et la diffusion du cirque sur le territoire de l'Eurorégion et l'espace transfrontalier France-Espagne.  
[www.pyreneesdecirque.eu](http://www.pyreneesdecirque.eu)  
Venez découvrir la vitalité de la création pyrénéenne !

## FET A MÀ, Cru

Création 2013 - Midi-Pyrénées - à partir de 8 ans - 50 min - [www.acolytes.asso.fr](http://www.acolytes.asso.fr)

3 juin

LA GRAINERIE (salle)

lun 3 > 20h  
Tarif : 14/12/9 €

Avec  
Marta Torrents, Pau Portabella



## Théâtre gestuel et portés dramatiques

Ce spectacle traite de la crudité des situations qui débordent. Le cru, c'est rompre avec le convenu, pour en arriver à montrer les choses comme elles sont, sans chichi. Est ce que cru est laid, froid, dur ? Pas nécessairement.

Cru peut être comique parfois, tellement c'est direct et surprenant.

FET A MÀ a été créée en 2008 par deux artistes catalans formés au Lido.

Leur travail prend sa source dans le théâtre, la danse et les portés acrobatiques. Marta et Pau œuvrent pour un cirque sans artifice, un art à l'état brut, où le corps mis en avant parle par lui-même.

Avant de participer à « Midi-Pyrénées fait son cirque en Avignon » cet été, voici l'une de leurs premières.



## LA FAMILLE GOLDINI, Vieux, sales et méchants

Création 2013 - Midi-Pyrénées - tout public - 45 min - [www.goldini.fr](http://www.goldini.fr)



1<sup>er</sup> juin

SAINT-JEAN

sam 1 > 18h  
Tarif : gratuit

Avec  
Hugues Amstler  
et Priscilla Muré

## Famille un jour, famille toujours ?

Place à un vieux couple attaché, attachant, qui lance vaille que vaille la dernière séance. Si, comme dans leur dernier spectacle Travelling Palace, le vocabulaire reste l'acrobatie, les portés, la contorsion et l'équilibre, ils ont appris, grâce à l'expérience, que le plus beau dans un exploit n'est pas sa difficulté mais plutôt ce qu'il contient d'inattendu, de chair et de désirs. Caravane de Cirques et la Famille Goldini vous offrent en avant-première cette création. Mais soyez rassurés, ils ne sont pas (encore) vieux, sales et méchants, mais toujours généreux, exigeants, curieux (rôleurs), malins et engagés !



Soutenu par  
le dispositif Résidence  
Association du  
Conseil Régional  
Midi-Pyrénées

Spectacle Toulouse  
Métropole

## PSIRC, Acrometria

Création 2013 - Catalogne - tout public - 50 min - [www.psirc.net](http://www.psirc.net)

27 mai

LA GRAINERIE (salle)

sam 27 > 21h  
Tarif : gratuit  
sur réservation

Avec  
Wanja Kahlert, Adria Montaña,  
Anna Pascual Fernandez

## Cirque géométrique et poétique

Trois abandonnés du monde. Dans ce triangle de géométries humaines, se croisent des diagonales pensives, des points silencieux, des perpendiculaires mystérieuses, des cercles infinis, composés d'existences perdues situées au milieu de nulle part. Ce trio se connaît depuis qu'ils ont commencé à rêver de cirque, mais ils attendront mars 2011 pour fonder en Catalogne leur compagnie qui veut faire vivre la poésie des objets à partir de leurs techniques : acrobatie, mât, danse, manipulation d'objets et jonglerie. Programmée dans plusieurs festivals européens, cette équipe est lauréate du "Prix Zirkolika 2012 de la compagnie émergente" et son numéro LAB a reçu le soutien de Chemins Emergents.



PIRINEUS DE CIRQUE  
PYRÉNÉES DE CIRQUE  
PROCESSOS

## SMART CIE, Duende Feliz

Création 2012 - Aquitaine - à partir de 5 ans - 45 min - [www.smartcie.com](http://www.smartcie.com)

26 mai

SAINT-ORENS

dim 26 > 17h  
Tarif : gratuit

Avec  
Christophe Carrasco,  
Solsan Cavadore

## Concerto acrobatique

Dernier-né des bordelais de la SmArt Cie, ce spectacle tout public est une pièce qui met les arts du cirque au service d'une histoire : un accordéoniste suit les tribulations d'un circassien qui se révèle à travers les sangles aériennes, l'acrobatie, l'équilibre, le jonglage et le jeu.

Avec Christophe, passé par le Cirque Plume, Cirque du Soleil... et Solsan, complice d'André Minvielle, Arthur H...



## NACHO FLORES, Tesseract

Création 2013 - Midi-Pyrénées - tout public - 15 min



4 & 7 juin

GAGNAC  
mar 4 > 20h

PIN BALMA  
ven 7 > 20h15  
Tarif : gratuit

Avec Nacho Flores

## Sur piles de cubes

Les cubes de bois disposés sur la scène sont comme les bases instables de la société : elles peuvent s'écrouler à tout moment. Alors l'artiste tente de les apprivoiser à travers la découverte de ses semblables...

Un spectacle fait d'humour et d'équilibres précaires.

Au Festival Mondial du Cirque de Demain en janvier, ce numéro a reçu le Prix de la SACD et le Trophée du Cirque du Soleil.



## YI FAN & LUVYEN MEDERONS, En fuyant le Paradis

Création 2013 - Midi-Pyrénées/Cuba - tout public - Durée 50 mn

12 > 16 juin

SCÈNE GARONNE

RIO LOCO  
mer 12 > dim 16 > 21h30

Tarif : 5 €  
(entrée Rio Loco)

Avec  
Luyven Mederos,  
Ignacio Herrero



## Si t'es pagale, danse !

C'est une réponse, proposée par le « toulousain espagnol » Ignacio et son ami cubain Luyven, au questionnement du voyage, vu comme une fuite ou un retour, d'autant plus si on est îlien.

Le propos s'appuie sur les disciplines et les références maîtrisées par ses interprètes : le cirque humain, le théâtre de l'intime ou la danse contemporaine.

Un partenariat RIO LOCO

PIRINEUS DE CIRQUE  
PYRÉNÉES DE CIRQUE  
PROCESSOS





## PYRÉNÉES DE CIRQUE

La Grainerie et Convivencia proposent deux soirées sous le signe de l'Europe.

### PARCOURS PYRÉNÉES DE CIRQUE dans le cadre de la soirée "Cirques & Musiques"



25 mai

LACROIX FALGARDE

Halle du Ramier

Tarif : gratuit



19h30  
**COMPAGNIE SEE**, *Sitting to see* - 7 min - Jonglage

19h55  
**NACHO FLORES**, *Tesseract* - 10 min - Equilibres

20h15  
**PSIRC**, *LAB* - 8 min - Main à main

21h30  
**ZOREOL** (musique maloya)

*Une soirée Convivencia,  
avec le soutien du Sicoval  
et de la mairie de Lacroix-Falgarde*



Rendez-vous dès 16h,  
programme complet :  
[www.convivencia.eu](http://www.convivencia.eu)  
Infos & inscriptions :  
05 62 19 06 06

### DANS LES ÉTOILES : une rencontre complice



27 mai

LA GRAINERIE

Salle de spectacle

Tarif : gratuit  
sur réservation

*Une rencontre complice pour la Semaine de l'Europe, portée par Toulouse Métropole et proposée par deux acteurs d'une Europe de la Culture, Convivencia et la Grainerie, qui interpelle les démarches créatives engagées par les personnes en situation de handicap.*



18h00  
**TABLE-RONDE** : Quelles pratiques artistiques et quelles démarches créatives par et pour les personnes en situation de handicap en Europe ?

19h15  
**QUEL CIRQUE !** (Wallonie) Film documentaire de Philippe Cornet  
Pendant 2 ans, Philippe a filmé les coulisses du spectacle accueilli en tournée à Caravane 2011 : Complicités, *Aujourd'hui je suis content d'être ensemble !* proposé par l'Espace Catastrophe (Bruxelles). Ces artistes seront présents avec Vol au Vent dans la parade Toulouse en Piste le 8 juin prochain.

20h15  
**NICOLAS CHEUCLE** (Midi-Pyrénées), *En attendant le train* - 8 min  
Ce danseur et jongleur fusionne des phrases gestuelles écrites avec la langue des signes, sa langue maternelle et un mouvement dansé expressif

21h00  
**PSIRC**, *Acrometria* (Catalogne) cf. p 13

*Dans le cadre de la Semaine de l'Europe 2013 organisée par la Mairie de Toulouse*



## SOIRÉES SANTÉ, BONHEUR !



5 & 6 juin

L'USINE  
TOURNEFEUILLE  
mer 5 > 19h

MONTBERON  
jeu 6 > 19h  
Tarif : 10 €

*Grâce à l'Usine de Tournefeuille et à la Mairie de Montberon, voici deux soirées exceptionnelles, à déguster sans modération, pour s'en mettre plein les papilles et les oreilles : ce trio inédit va faire feu de tout bois en éveillant la fibre épicurienne de chacun d'entre nous. Il y en aura pour combler tous les sens : un cirque de tchatche, de senteur, de nectar, d'allégorie et de transe. Il est prudent de réserver !*

### JONAS SÉRADIN ( PRODUCTION GALAPIAT ), *Boi*

Création 2013 - Bretagne - 45 min - [www.galapiat-cirque.fr](http://www.galapiat-cirque.fr)  
Avec Jonas Séradin et Julien Favreulle

#### Débit de bois

L'idée originale de BOI tourne autour d'acrobatie accompagnée de musique vivante. Un acrobate rustique sorti de sa forêt bretonne avec des bouts de bois comme support pour ses arabesques. Des extraits de ce futur spectacle à partager sur fond d'alcool, de vie, de risque, de mort, de chant...

En 2009, Caravane accueillait les chiens fous de Galapiat avec leurs prises de risques impensables. Les folles chutes de Jonas dans un canapé défoncé nous ont marqués, le voilà, en toute humilité, bouillonnant d'énergies et d'interrogations.



### SÉBASTIEN BARRIER, *Savoir enfin qui nous buvons*

Création 2013 - Bretagne - 1h15  
Avec Sébastien Barrier, et les vigneron(ne)s Marc Pesnot, Agnès et Jacques Carroget, Jérôme Lenoir, Agnès et René Mosse, Pascal Potaire et Moses Gadouche, Thierry et Jean-Marie Puzelat et Noëlla Morantin

#### A déguster

*Savoir enfin qui nous buvons* est une dégustation de vins honnêtes et buvables commentée par Sébastien Barrier. À chaque vin goûté, un portrait et un paysage, des façons de faire, de penser, de vivre, de travailler, dévoilées par les photos de Yohanne Lamoulère (Picturertank) et les mots de Sébastien Barrier.

Guère plus qu'un apéro, ludique, vivant, informatif, enivrant, qualitatif, touchant et drôle. *Savoir enfin qui nous buvons* oscille entre / est fait de / emprunte à la fois à la dégustation commentée, à l'apéro documenté, au récit d'expérience, à l'affirmation et au partage d'un goût, au prêche de bistrotier, au dévoilement de portraits, au carnet de voyage, à la succession de récits, à la célébration du présent, à l'ode à l'ivresse, à la performance de camelot, à la conférence œnolo-ludique et à la lecture.



### DON PASTA, *Cookin'dj set*

Création 2012 - Région Midi-Pyrénées - 1h  
Avec Daniele De Michele

#### Fleurs de vinyles sur piano de cuisine

Don Pasta, cuistot poète, est contre la culture du fast-food. Cet italien, basé à Toulouse, prend son temps quand il cuisine. Il en profite pour passer des vinyles et conter des histoires, pendant que courgettes, poivrons et aubergines fondent dans l'huile et diffusent des parfums qui éveillent les sens. Un long voyage musical proposé par un DJ qui cuisine des pâtes en mixant soul, funk, hip-hop, pendant que la table se remplit d'antipasti, comme dans un bar italien à l'heure de l'aperitivo.

*« La notion de fête, c'est un principe révolutionnaire et démocratique » Don Pasta  
Le Monde 2 - avril 2013*





Une Caravane de Cirques ne peut s'imaginer sans soirées solidaires ! Cette année, Culture en Mouvements et la Grainerie vous proposent deux opportunités pour soutenir l'action de deux associations :

26 mai  
LA GRAINERIE  
dim > 17h

3 € le carton  
Restauration et bars solidaires



## LOTO SOLIDAIRE en soutien au réseau éducation sans frontières (RESF)

Le désormais traditionnel loto revient cette année, avec sa présentation décalée, ses lots culturels, ses surprises artistiques et son ambiance burlesque. C'est toujours un bon moment, même si on aurait aimé ne plus avoir à le faire... Hélas, le combat de RESF continue depuis 9 ans, car si les politiques migratoires se suivent, elles continuent de s'en prendre aux sans-papiers, et le cirque, cosmopolite par essence, est concerné et n'est pas épargné. Mobilisons-nous, certes dans la bonne humeur, mais toujours au profit de RESF. Ce réseau, composé de collectifs et associations, de soutiens politiques et de personnes qui militent contre l'éloignement d'enfants étrangers scolarisés en France, provoqué par l'expulsion de leurs parents.

L'intégralité des bénéfices sera reversée à RESF



En savoir plus : [www.educationsansfrontieres.org](http://www.educationsansfrontieres.org)

4 juin  
LA GRAINERIE  
mar > 19h  
Sur réservation  
Tarif : 10 €  
(Repas compris)

## SOIRÉE REPAS autour d'Amnesty International



Créée en 1961 par Peter Benenson, Amnesty International est un mouvement mondial et indépendant, implanté dans 72 pays, rassemblant des personnes qui œuvrent pour le respect, la défense et la promotion des droits humains. Puisque nous partageons déjà des valeurs, nous avons eu envie de partager un moment, une soirée autour des thématiques d'Amnesty International. Un repas convivial avec des vidéos, performances artistiques, discussions, sourires, musique...

Réservation nécessaire avant le 31 mai 2013 à la Grainerie

En savoir plus : [www.amnesty.fr](http://www.amnesty.fr)

## SÉANCES SCOLAIRES

**SANS GRAVITE, *Uitwaaien***  
Spectacle musico-jonglé à forte tendance clownesque.  
jeu 23 mai 10h et 14h - ven 24 mai 10h - 45 min - jeune public -  
+ mer 22 mai 14h (Centres de Loisirs)  
Avec : Rémi Lasvesnes  
[www.sansgravite.com](http://www.sansgravite.com)  
Auditorium Balma / 5,5 €  
Avec l'aide de la mairie de Balma

**LE CUBITUS DU MANCHOT, *Ballet Manchot*** cf page 3  
jeu 23 mai 14h - 1h15 - 6 € > 10 ans  
La Grainerie (chapiteau)

**LE BOUSTROPHÉDON, *Camélia*** cf page 4  
ven 24 mai 14h30 - 1h15 - > 8 ans - 6 €  
La Grainerie (salle)

**The Bin Circus !**  
Pour le dispositif initié par la Mairie de Toulouse, Passeport pour l'Art, le Boustrophédon a accompagné la classe CM2 de l'Ecole Soupédat dans un projet de création artistique. La Grainerie (salle)  
jeu 6 juin 19h (tout public) et ven 7 juin 14h (séance scolaire) - 1h

**SMART CIE, *Duende Feliz***  
cf page 13  
lun 27 mai 14h - 45 min  
Gymnase La Palanque - Launaguët  
En partenariat avec la mairie de Launaguët

**SACÉKRIPA, *Marée Basse***  
cf page 9  
jeu 30, ven 31 mai 14h - 40 minutes - à partir de 12 ans - 5,5 €  
La Grainerie (chapiteau)

**FENOUILLET**  
3 classes CP d'écoles de Fenouillet vont se rendre à la Grainerie le 24 mai pour assister à la séance scolaire du spectacle *Camélia* et visiter les coulisses de la fabrique.  
Le 31 mai, les élèves seront accueillis dans leur école par des échassiers pour ensuite participer à des ateliers cirque en famille.  
En partenariat avec la Mairie de Fenouillet



## ATELIERS

**INITIATION AUX ÉCHASSES avec Echasses pour tous**  
24 mai > 9 juin  
ÉCHASSES POUR TOUS propose différents ateliers d'initiations : échasses à bras, échasses fixes, échasses rebondissantes.  
Progrès instantanés et sourires garantis !  
Réservation obligatoire : [echassespourtous@gmail.com](mailto:echassespourtous@gmail.com)

**BAPTÊMES DE TRAPÈZE GRAND volant avec Envol**  
20 > 29 mai - LA GRAINERIE (place de l'itinérance) à partir de 11 ans / tous niveaux Un grand saut dans le vide !  
Sensations fortes assurées !  
Réservation obligatoire : 06 58 98 65 60 [envolssup@gmail.com](mailto:envolssup@gmail.com)

## ACTIONS CULTURELLES

**ATELIERS CIRQUE** avec les classes de CP-CE1 de l'Ecole de Montrabé  
Anthony Nicolas interviendra pour des ateliers cirque auprès de 3 classes de CP/CE1, 3 semaines en amont de la Fête du CLAE le 31 mai à la Salle polyvalente où jouera la cie Sans Gravité avec *Uitwaaien*  
**Action Toulouse Métropole**

**PROJET CAMELIA** avec les personnes âgées de la Maison de Retraite Médica de Pin-Balma  
Avec l'aide de la Fondation de France, le Boustrophédon investit la résidence pour des ateliers de chant, théâtre, marionnettes... pour recréer, avec plus d'une dizaine de pensionnaires, le spectacle *Camélia*. Cf page 4

## RADIO CARAVANE, Radio de Caravane de Cirques

**RADIO CARAVANE**, Radio de Caravane de Cirques  
Avec l'association Gudule et Galipette, la Grainerie propose, depuis 2 ans, à de jeunes adultes en parcours d'insertion de la Mission Locale de Toulouse de s'investir. Ils sont 30 à s'être formés aux techniques radio et word-press avec Alexandra Josse et Yorick Canet.  
À eux maintenant de couvrir le festival en réalisant des émissions diffusées sur plus de 15 radios partenaires : création de logo, jingle, écriture d'émission, interviews, reportages... pour un cirque sur les ondes !  
Plus de détails sur [www.radiocaravane.fr](http://www.radiocaravane.fr)

**Renseignements / réservations :**  
Lucille MONTADAT, médiatrice culturelle,  
[lucille-montadat@la-grainerie.net](mailto:lucille-montadat@la-grainerie.net)  
05 61 24 92 04



# LE LIDO FÊTE SES 30 ANS !

Rappelons que la Grainerie est née des besoins des premières équipes issues de la formation professionnelle du Lido à partir de 1994. Et les artistes formés au Lido sont toujours très présents dans Caravane !  
N'oublions pas que tous les professionnels ont été commencés jour. Dans Caravane 2013, ils sont plusieurs à avoir commencé amateurs au Lido : Jonathan (IETO), Priscillia et Hugo (Famille Goldini) étaient Jokers, Frico (IETO) et Tibo (Tout Court) étaient Simili, Rémi était Kipro...  
Et si quelques dizaines d'entre eux sont devenus animateurs ou artistes de cirque, plus d'un millier de jeunes ont pu s'épanouir grâce à cette vie collective artistique.  
Caravane de Cirques 2013 est heureuse de programmer les 5 groupes amateurs de création du Lido. Un bel exemple, dans les communes de Toulouse Métropole, que ces jeunes avec leurs prouesses et joie de vivre apprises dans cette école de la vie qu'est le Lido de Toulouse !

## LA FÊTE DU LIDO LE LIDO FÊTE SES 30 ANS ! 11 > 16 JUIN 2013

Du 11 au 16 juin 2013, la Fête du Lido sera aux couleurs de cet anniversaire. Pour découvrir le programme complet :

[www.circolido.fr](http://www.circolido.fr)

Au Lido, Centre des Arts  
du Cirque de Toulouse  
14 rue de Gaillac,  
31500 Toulouse  
05 61 11 16 10  
[accueil.lido@mairie-toulouse.fr](mailto:accueil.lido@mairie-toulouse.fr)  
Entrée libre

### Les Jokers, (Des)équilibres

Groupes de création 13/17 ans  
Création 2013 - tout public - 1h  
dim 26 mai 15h30 - Saint-Alban  
Tarif : gratuit

### Bulles en balles, Quelle paperasse

Groupes de création 9/12 ans  
Création 2013 - tout public - 45 min  
sam 1 juin 16h - Jardin de la Colonne (Jolimont)  
Toulouse - Festival d'en Haut  
Tarif : gratuit

### Diablotrains, C'est quand qu'on arrive ?

Groupes de création 9/12 ans  
Création 2013 - tout public - 1h  
sam 25 mai 18h - la Grainerie - 1h  
Tarif : gratuit

### Le Simili Circus, Une ville en vie

Groupes de création 13/17 ans  
Création 2012 - tout public - 1h  
dim 2 juin 17h - Mondonville  
Tarif : gratuit

### Kiprocollectifs, Wouap Tchouap

Groupes de création jeunes adultes  
Création 2013 - tout public - 1h  
mar 4 juin 19h - Gagnac sur Garonne  
Tarif : gratuit



## EXPOS / ATELIERS / PETITE RESTAURATION

### EXPOS

#### La Calle R.U.A. (à la Grainerie)

C'est une expo d'Anahi Martenot et Jean Marc Aspe, avec de la colle, des photos, des images gigantesques autour du cirque. Elle a pour sujet des circassiens autodidactes présents sur Buenos Aires et des artistes habitués de la Grainerie.

En savoir plus : [www.lacallerua.blogspot.com](http://www.lacallerua.blogspot.com)

#### Photographies du CE ASTRUM (à la Grainerie)

Un retour photo sur les spectacles présentés en 2012-2013 à la Grainerie.

#### Projet RAP (à la Grainerie)

Une expo sur le projet RAP, porté par des « toulousains » de janvier à mars au Chili.

En savoir plus : <http://projetrap.canalblog.com>

#### Elisabeth PENOU, Carnets de spectacles (au Théâtre du Grand Rond)

27 mai > 10 juin

Pour Elisabeth, les sombres soirées d'hiver ont pris les couleurs du voyage avec la famille Morallès et les Pagnozzo.

En savoir plus : <http://l.m.aquarelle.over-blog.com/>

...et une décoration de la Grainerie proposée par **Céline Chicotte.**

### PETITE RESTAURATION

Paul Popote et son équipe vous proposent une restauration légère, savoureuse et abordable, à déguster avant ou après les spectacles, pour qu'un plaisir des yeux s'ajoute celui des papilles.

### Journée d'information sur les conventions Collectives du spectacle vivant

jeu 30 mai 2013 > 10h - 17h30

Co-organisé par le Syndicat du Cirque de Création (SCC) et la Grainerie, en coopération avec le SYNAVI, cette journée abordera le rôle d'une convention collective, et étudiera celles applicables à notre secteur : la Convention Collective Nationale des Entreprises Artistiques et Culturelles (CCNEAC) et la future Convention Collective du Spectacle Vivant Privé (CCN SVP).

En savoir plus : [www.la-grainerie.net](http://www.la-grainerie.net)

### Retour du Chili, et après ?

lun 3 juin > 17h - 19h30

Rencontre avec l'équipe du Projet Cirque des Arts Itinérants mené au Chili de janvier à mars, et mise en perspective avec d'autres expériences menées ailleurs dans le monde.

En savoir plus : <http://projetrap.canalblog.com/>

### ATELIERS

#### Baptêmes de trapèze grand volant avec EnVol

dim 26 mai > 14h - 18h - La GRAINERIE (place de l'itinérance) à partir de 11 ans / tous niveaux

Un grand saut dans le vide ! Sensations fortes assurées !  
Tarif : 5 € / personne - 12 € / 3 personnes

En savoir plus : [envolup@gmail.com](mailto:envolup@gmail.com)

francebleu.fr

partenaire  
des plus grands spectacles  
de notre région

90.5 FM

france  
bleu  
toulouse

vu d'ici

DATES	HORAIRES	SPECTACLES/SOIRÉES	LIEUX	TARIFS	RÉSERVATION	PAGE
Ven 24/05	20h00	Le Cubitus du Manchot, <i>Ballet manchot</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	16/13/9 €	La Grainerie	3
	21h30	Soirée d'ouverture : Concert La Marmaille + Not So Djs	Hall Grainerie, Balma	5 €	La Grainerie	3
Sam 25/05	16h00	Boustrophédon, <i>Camélia</i> + rencontre avec les artistes	Salle Grainerie, Balma	14/12/9 €	La Grainerie	4
	18h00	Les Diablotrains, <i>C'est quand qu'on arrive ?</i>	La Grainerie	Gratuit		18
	19h30	Parcours Pyrénées de Cirque	Halle du Ramier, Croix-Falgarde	Gratuit		14
	21h00	Le Cubitus du Manchot, <i>Ballet manchot</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	16/13/9 €	La Grainerie	3
Dim 26/05	14h > 18h	Baptême trapèze grand volant avec cie EnVol	La Grainerie, Balma	5 € / 1prs / 12 € 3prs	La Grainerie	9
	14h30	Boustrophédon, <i>Camélia</i>	Salle Grainerie, Balma	14/12/9 €	La Grainerie	4
	15h30	Les Jokers, <i>(Des)Équilibrés</i>	St-Alban	Gratuit		18
	16h00	Chorale On N'est Pas Couchés	La Grainerie, Balma	Gratuit		10
	17h00	SmArt cie, Duende Feliz + Concert Trompettes au kiosque	Kiosque l'Orée du bois, St-Orens	Gratuit		13
	17h00	Soirée solidaire : Loto artistique en soutien au RESF	La Grainerie	3 € le carton		16
	17h00	l'Aléa des possibles, <i>HaléKa</i>	St-Alban	Gratuit		10
	18h30	Kadavresky, <i>L'effet escargot</i>	Parc de la Mairie, Castanet-Tolosan	Gratuit		10
Lun 27/05	18h00	Le Cubitus du Manchot, <i>Ballet manchot</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	16/13/9 €	La Grainerie	3
	18h00	Dans les Etoiles : Une rencontre complice + PSIRC	Salle Grainerie, Balma	Gratuit, sur réservation		14/13
Mar 28/05	21h00	Blizzard Concept, <i>Opéra pour sèche-cheveux</i> + Tibo tout court & François Dorembus, <i>Tempo d'la Balle</i>	Théâtre du Grand Rond, Toulouse	12/10/8/6 €	05 61 62 14 85	8
Mer 29/05	19h00	KomKaluS, <i>KomKaluS</i>	La Grainerie, Balma	Gratuit		10
	20h00	Le Cubitus du Manchot, <i>Ballet manchot</i> + rencontre avec les artistes	Chapiteau Grainerie, Balma	16/13/9 €	La Grainerie	3
	21h00	Blizzard Concept, <i>Opéra pour sèche-cheveux</i> Tibo tout court & François Dorembus, <i>Tempo d'la Balle</i>	Théâtre du Grand Rond, Toulouse	12/10/8/6 €	05 61 62 14 85	8
Jeu 30/05	10h > 17h30	Rencontre professionnelle « Conventions collectives »	La Grainerie	sur inscription	La Grainerie	19
	18h00	Sacékripa, <i>Marée Basse</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	10/8 €	La Grainerie	9
	19h00	Inauguration de la Grainerie avec cie KomKaluS	Grainerie, Balma	Gratuit		2/10
	21h00	Le Cubitus du Manchot, <i>Ballet manchot</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	16/13/9 €	La Grainerie	3
	21h00	Blizzard Concept, <i>Opéra pour sèche-cheveux</i> Tibo tout court & François Dorembus, <i>Tempo d'la Balle</i>	Théâtre du Grand Rond, Toulouse	12/10/8/6 €	05 61 62 14 85	8
Ven 31/05	19h00	Sacékripa, <i>Marée Basse</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	10/8 €	La Grainerie	9
	20h00	Le Cubitus du Manchot, <i>Ballet manchot</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	16/13/9 €	La Grainerie	3
	20h30	Les Acrostiches, <i>C'est quoi ce cirque !</i>	Odyssud, Blagnac	9/7,5/6 €	05 61 71 75 15	6
	20h30	Ludor Citric, <i>Qui sommes-je ?</i>	Centre culturel de Ramonville	10/8/5,5 €	05 61 73 00 48	7
	20h30	Sans Gravité, <i>Uitvaaien</i>	Salle polyvalente, Montrabé	Gratuit		17
	21h00	Lise Pauton/Raie Manta, <i>Le cri du coq !</i>	Théâtre du Pont Neuf, Toulouse	12/10/8 €	05 62 21 51 78	9
	19h00	Mini parade Toulouse en Piste + Cirque Exalté	Square des Combes, Fenouillet	Gratuit		24
	21h00	Blizzard Concept, <i>Opéra pour sèche-cheveux</i> Tibo tout court & François Dorembus, <i>Tempo d'la Balle</i>	Théâtre du Grand Rond, Toulouse	12/10/8/6 €	05 61 62 14 85	8
	22h00	Concert de l'Orchestre du Manchot + DJ Kalakuta selectors	Chapiteau Grainerie, Balma	prt libre		3
	Sam 1/06	13h30	L'Aléa des Possibles, <i>HaléKa</i>	Festival d'en Haut, Jolimont	Gratuit	
15h00		Les Acrostiches, <i>C'est quoi ce cirque !</i>	Odyssud, Blagnac	9/7,5/6 €	05 61 71 75 15	6
16h00		Bulles en balles, <i>Quelle paperasse</i>	Festival d'en Haut, Jolimont	Gratuit		18
17h00		Sacékripa, <i>Marée Basse</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	10/8 €	La Grainerie	9
18h00		La famille Goldini, <i>Vieux, sales et méchants</i>	place Gaston Defferre, Saint-Jean	Gratuit		12
20h00		Sacékripa, <i>Marée Basse</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	10/8 €	La Grainerie	9
20h00		Claudio Stellato, <i>L'Autre</i> + rencontre avec l'artiste	Salle Grainerie, Balma	14/12/9 €	La Grainerie	4
20h30		Lapsus, <i>Six pieds sur Terre</i>	L'Escalé, Tournefeuille	14/12/8 €	05 62 13 60 30	6
20h30		Les Acrostiches, <i>C'est quoi ce cirque !</i>	Odyssud, Blagnac	9/7,5/6 €	05 61 71 75 15	6
21h00		Le Cubitus du Manchot, <i>Ballet manchot</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	16/13/9 €	La Grainerie	3

DATES	HORAIRES	SPECTACLES/SOIRÉES	LIEUX	TARIFS	RÉSERVATION	PAGE	
Sam 1/06	21h00	Blizzard Concept, <i>Opéra pour sèche-cheveux</i> Tibo tout court & François Dorembus	Théâtre du Grand Rond, Toulouse	12/10/8/6 €	05 61 62 14 85	8	
	21h00	Lise Pauton/Raie Manta, <i>Le cri du coq !</i>	Théâtre du Pont Neuf, Toulouse	12/10/8 €	05 62 21 51 78	9	
Dim 2/06	23h00	Concert IFB Between	La Grainerie, Balma	prt libre		3	
	15h00	Les Acrostiches, <i>C'est quoi ce cirque !</i>	Odyssud, Blagnac	9/7,5/6 €	05 61 71 75 15	6	
Lun 3/06	16h00	Claudio Stellato, <i>L'Autre</i>	Salle Grainerie, Balma	14/12/9 €	La Grainerie	4	
	16h00	Les Similis Curcus, <i>Une ville en vie</i>	Parking Ecole Jules Verne, Mondonville	Gratuit		18	
	17h00	L'Aléa des Possibles, <i>HaléKa</i>	Parking Ecole Jules Verne, Mondonville	Gratuit		10	
	17h00	Sacékripa, <i>Marée Basse</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	10/8 €	La Grainerie	9	
	17h00	Lapsus, <i>Six pieds sur terre</i>	L'Escalé, Tournefeuille	14/12/8 €	05 62 13 60 30	6	
	17h00	Les Têtes en l'Air, <i>La parade des étonnés</i>	Place Boiret, Comebarrieu	Gratuit		7	
	18h00	Le Cubitus du Manchot, <i>Ballet manchot</i>	Chapiteau Grainerie, Balma	16/13/9 €	La Grainerie	3	
	20h00	Fet a Ma, <i>Cru</i>	La Grainerie, Balma	14/12/9 €	La Grainerie	12	
	Mar 4/06	19h00	Les Kipros, <i>Wouap Tchouap</i>	Place de la République, Gagnac sur Garonne	Gratuit		18
		20h00	Nacho Flores, <i>Tesseract</i>	Place de la République, Gagnac sur Garonne	Gratuit		13
Mer 5/06	19h00	Soirée solidaire : Repas autour d'Amnesty International	La Grainerie	10 €	La Grainerie	16	
	21h00	Cécile Métrol, <i>(Jardin)</i>	Théâtre du Grand Rond, Toulouse	12/10/8/6 €	05 61 62 14 85	8	
	20h45	Mini parade Toulouse en Piste + <i>Aléa des Possibles</i>	Château Catala, St-Orens	Gratuit		24	
	18h45	Collectif Prêt à Porter, <i>So good in Hollywood !</i>	Patio Grainerie, Balma	Gratuit		9	
	19h00	Soirée Santé, Bonheur avec Sébastien Barrier + Jonas Séradin + Don Pasta	L'Usine, Tournefeuille	Gratuit sur réservation	05 61 07 45 18	15	
Jeu 6/06	20h45	Mini parade Toulouse en Piste + La famille Goldini	Route de Fronton, Villeneuve-Tolosane	Gratuit		24	
	20h00	La Meute, <i>La Meute</i> + rencontre avec les artistes	Salle Grainerie, Balma	14/12/9 €	La Grainerie	5	
	21h00	Cécile Métrol, <i>(Jardin)</i>	Théâtre du Grand Rond, Toulouse	12/10/8/6 €	05 61 62 14 85	8	
	19h00	Collectif Prêt à Porter, <i>So good in Hollywood !</i>	Patio Grainerie, Balma	Gratuit		9	
	19h00	Soirée Santé, Bonheur avec Sébastien Barrier + Jonas Séradin + Don Pasta	Montberon	10 € sur réservation	05 61 07 45 18	15	
	20h00	La Meute, <i>La Meute</i> + Rencontre avec les artistes	Salle Grainerie, Balma	14/12/9 €	La Grainerie	5	
	20h00	Mini parade Toulouse en Piste + La famille Goldini	Aucanville	Gratuit		24	
Ven 7/06	21h00	Cécile Métrol, <i>(Jardin)</i>	Théâtre du Grand Rond, Toulouse	12/10/8/6 €	05 61 62 14 85	8	
	19h00	Collectif Prêt à Porter, <i>So good in Hollywood !</i>	Patio Grainerie, Balma	Gratuit		9	
	19h30	Carnage Productions, <i>Ma vie de grenier</i>	Parvis de la Mairie, Pin Balma	Gratuit		11	
	20h00	IETO, <i>ieto</i>	Salle Grainerie, Balma	14/12/9 €	La Grainerie	5	
	20h15	Nacho Flores, <i>Tesseract</i>	Parvis de la Mairie, Pin Balma	Gratuit		13	
	20h30	Les Têtes en l'Air, <i>La parade des étonnés</i>	Place Boiret, Comebarrieu	Gratuit		7	
	21h00	Cécile Métrol, <i>(Jardin)</i>	Théâtre du Grand Rond	12/10/8/6 €	05 61 62 14 85	8	
	17h00	Collectif Prêt à Porter, <i>So good in Hollywood !</i>	Patio Grainerie, Balma	Gratuit		9	
Sam 8/06	18h00	Carnage Productions, <i>Ma vie de grenier</i>	Mondouzil	Gratuit		11	
	18h00	IETO, <i>ieto</i>	Salle Grainerie, Balma	14/12/9 €	La Grainerie	5	
	19h00	La Main s'Affaire, <i>All Right !</i>	Mondouzil	Gratuit		11	
	20h30	Parade Toulouse en Piste	Départ Grand Rond, Toulouse	Gratuit		24	
	21h00	Cécile Métrol, <i>(Jardin)</i>	Théâtre du Grand Rond, Toulouse	12/10/8/6 €	05 61 62 14 85	8	

#### TOULOUSE

Théâtre du Grand Rond  
23 rue Potiers  
Métro François Verdier  
05 61 62 14 85

Théâtre du Pont Neuf  
8 place Arzac  
Métro Saint-Cyprien  
05 62 21 51 78

Le Lido  
14 rue Gaillac  
Métro Argoulets  
05 61 11 16 10

#### RAMONVILLE

Centre Culturel  
place Jean Jaurès  
31520 Ramonville-Saint-Agne  
Métro Ramonville  
05 61 73 00 48

#### TOURNEFEUILLE

L'Usine  
6 impasse Marcel Paul  
Zone Pahin  
05 61 07 45 18

#### L'ESCALE

Place de la mairie  
09 60 52 00 18

#### BLAGNAC

Odyssud  
4 avenue du Parc  
Tram Odyssud  
05 61 71 75 15



**RÉSERVATIONS et PRÉVENTES**  
à partir du 15 avril 2013

Pour les spectacles ayant lieu à la Grainerie :

**Plan B**



pour tous les spectacles en extérieur

**TARIFS**

- Tarif basique : 14€ / 12€/9€\*\*/ gratuit 0 - 2 ans
- Cubitus du Manchot : 16€/13€/9€\*\*
- Sacékripa : 10€/8€\*\*
- Pass Plein Tarif \*\*\* : 3 spectacles = 39 € (+ 13 € pour les spectacles supplémentaires)
- Pass Tarif Réduit\*\*\* : 3 spectacles = 33 € (+ 11 € pour les spectacles supplémentaires)

\* Tarif réduit (sur présentation obligatoire d'un justificatif) : jeunes 11-18 ans, étudiants, carte FFEC, demandeurs d'emploi, CE partenaires, carte Sourire, Carte Tourisme Loisirs et Culture, groupe à partir de 10 personnes

\*\* Tarif RSA / enfant : enfants de 3 à 10ans & bénéficiaires RSA sur présentation obligatoire d'un justificatif CAF ou Pôle Emploi de moins de trois mois.

\*\*\* Les Pass sont nominatifs, valables pour un même spectateur sur 3 spectacles différents. Le spectacle *Ballet Manchot* du Cubitus du Manchot, est obligatoirement inclus dans le Pass.

**BILLETÉRIE**

• À LA GRAINERIE : 05 61 24 92 02

• EN LIGNE :

- [www.la-grainerie.net](http://www.la-grainerie.net)
- [www.festik.net](http://www.festik.net)
- [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr)



(Auchan, Leclerc, Cora, Cultura, Virgin Mégastore)  
0892 890 100 (0,3 €/ mn TTC)

Attention : les réservations ne sont définitivement acquises qu'à réception du règlement.

Pour les spectacles programmés en dehors de la Grainerie, les réservations se font directement auprès des lieux de programmation : voir tableau récapitulatif.

**RENSEIGNEMENTS**

**La Grainerie, fabrique des arts du cirque et de l'itinérance**

61 rue Saint Jean 31130 Balma

05 61 24 92 02

[www.la-grainerie.net](http://www.la-grainerie.net)

**COMMENT VENIR ?**



- MÉTRO TISSE : ligne A, terminus Balma Gramont - sortie parking - 400 m marche - rue Saint Jean
- VOITURE : périphérique sortie 15 (Roseraie) direction Lavaur. Au 1<sup>er</sup> rond-point, à droite - rue Saint-Jean

Retrouvez les mentions obligatoires des compagnies ainsi que les modifications éventuelles dans la programmation sur [www.la-grainerie.net](http://www.la-grainerie.net)

**PARTENAIRES**



Caravane de Cirques est un projet porté par la Grainerie, développé avec les villes de Balma, Toulouse, Cornebarrieu et d'autres communes. Accompagné par Toulouse Métropole, il est soutenu par le Conseil général et le Conseil régional.

Caravane de Cirques n'aurait pu voir le jour sans les aides des différents services des villes qui accueillent, ni celles des nombreuses structures (spécial merci aux théâtres et centres culturels partenaires), associations (spécial merci au Lido de Toulouse) et les efforts consentis par les équipes artistiques (spécial merci à IETO, Carnage Productions, Cubitus du Manchot, Collectif Prêt à Porter, Sacékripa, Cale R.U.A. ...). Un grand merci à nos partenaires médias et à nos mécènes Oppidea, Bouygues Immobilier et l'imprimerie Chabrilac (ami de la Grainerie depuis l'édition de Caravane 2010).

Merci aux techniciens intermittents, à la cuisine de Paul Popote et son équipe, à Céline Chicote, aux salariés, administrateurs et stagiaires de la Grainerie et à tous les bénévoles.

**En cette période particulièrement difficile, cette édition n'aurait pu avoir lieu sans tous ces efforts et intelligences.**



Crédits photos :

Arthur Bramao (couverture, Fet A Mâ, médiation culturelle), Damien Bossis (Le Cubitus du Manchot), Martin Firket (Claudio Stellato), Christian Coumin (Le Boustrophédon), Raphaël Kann (Les Acrostiches), spectacle (Lapsus), Milan Szypara (IETO), Ben Hopper (la Meute), Sileks (Ludor Citrik), Les Têtes en l'Air (Les Têtes en l'Air), Christophe Trouillet (Blizzard Concept), nicnav.com (Tibo Tout Court & François Doremibus), Luc Venries (Cécile Métral), Raïe Manta cie (Raïe Manta/Lise Pauton), Vincent d'Eaubonne (Sacékripa), Cyrille Cornu (L'Aléa des Possibles), Metamis-Creation (Kadavresky), Noam Wise (KomKaluS), Jouni Met-sa (La Main s'Affaire), Sileks (La Famille Goldini), Joel Gachet (SmArt cie), Berta Busto (Yi Fan), François Alaitru (Jonas Séradin), Yohanne Lamoulière Picturetank (Sébastien Barrier), Marie Hélène Rio (Don Pasta), DR (Collectif Prêt A Porter, Carnage Productions, PSiRC, Nacho Flores, Complicité, Soirées solidaires, Le Lido, La Calle R.U.A.)

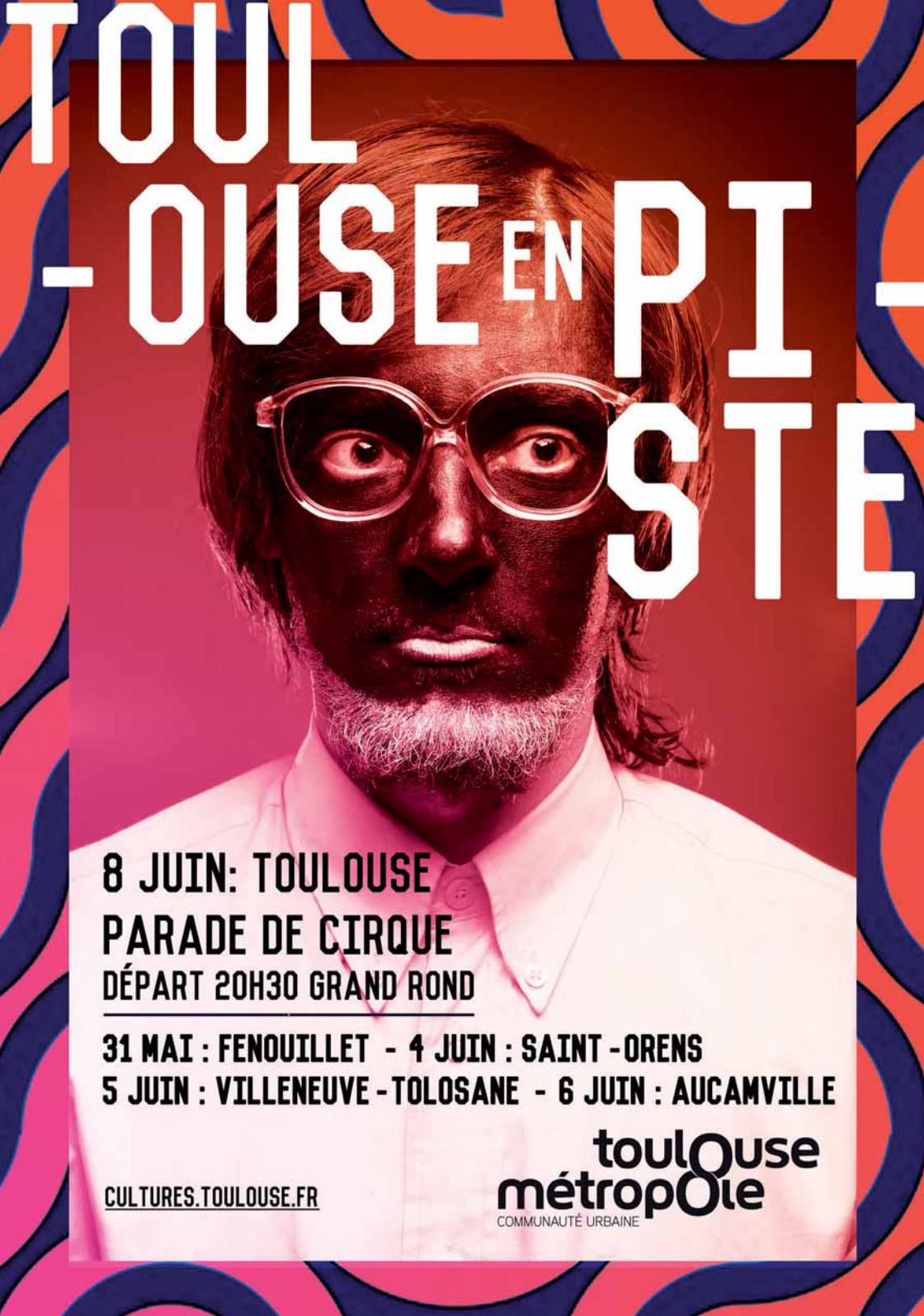
Licences : 1-1059545/ 2-1059544 / 3-1059546 – création graphique : agence Signatures - impression : IMPRIMERIE TOULOUSE METROPOLE



partenaire de vos émotions



# TOULOUSE EN PISTE



**8 JUIN: TOULOUSE  
PARADE DE CIRQUE  
DÉPART 20H30 GRAND ROND**

**31 MAI : FENOUILLET - 4 JUIN : SAINT - ORENS  
5 JUIN : VILLENEUVE - TOLOSANE - 6 JUIN : AUCAMVILLE**

[CULTURES.TOULOUSE.FR](http://CULTURES.TOULOUSE.FR)

**toulouse  
métropole**  
COMMUNAUTÉ URBAINE